

**Germania-Hannover: Mobili per uffici**  
**OJ S 49/2020 10/03/2020**  
**Bando di gara**  
**Forniture**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

## Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

---

### I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: AOK – Die Gesundheitskasse für Niedersachsen  
Indirizzo postale: Peiner Str. 8  
Città: Hannover  
Codice NUTS: DE9 Niedersachsen  
Codice postale: 30519  
Paese: Germania  
E-mail: [Sebastian.Heinze@nds.aok.de](mailto:Sebastian.Heinze@nds.aok.de)  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: <https://aok-niedersachsen.de>

### I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:  
<https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YHGYY5A/documents>  
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato  
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YHGYY5A>

### I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Organismo di diritto pubblico

### I.5. Principali settori di attività

Altre attività: Gesetzliche Krankenversicherung

## Sezione II: Oggetto

---

### II.1. Entità dell'appalto

#### II.1.1. Denominazione

Einrichtungselemente – Arbeitswelt der Zukunft  
Numero di riferimento: 2020/021

#### II.1.2. Codice CPV principale

39130000 Mobili per uffici

#### II.1.3. Tipo di appalto

Forniture

#### II.1.4. Breve descrizione

Zielsetzung des Projektes „Arbeitswelt der Zukunft“ ist die einheitliche Umgestaltung der Verwaltungs- und Kundenbereiche der einzelnen Standorte der AOKN. Hierzu hat die AOKN die einzelnen Bereiche funktional und gestalterisch überarbeitet.

#### **II.1.5. Valore totale stimato**

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per numero massimo di lotti: 4

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.1. Denominazione**

Einrichtungselemente

Lotto n.: 1

#### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

39130000 Mobili per uffici, 31527260 Congegni per l'illuminazione, 39113000 Sedie e sedili vari, 39121000 Scrivanie e tavoli, 44112310 Pareti divisorie

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE9 Niedersachsen

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

- Tische;
- Kastenmöbel;
- Stellwandelemente;
- Beleuchtungselemente nicht baukörpergebunden;
- Sitzmobiliar;
- Dienstleistungen.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

#### **II.2.6. Valore stimato**

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

### **II.2. Descrizione**

### **II.2.1. Denominazione**

Akustikelemente

Lotto n.: 2

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

39130000 Mobili per uffici, 31527260 Congegni per l'illuminazione, 39113000 Sedie e sedili vari, 39121000 Scrivanie e tavoli, 44112310 Pareti divisorie

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE9 Niedersachsen

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

- Wandabsorber;
- Deckenabsorber;
- Akustisch wirksame Bilder;
- Dienstleistungen.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

### **II.2.6. Valore stimato**

### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

#### **II.2. Descrizione**

### **II.2.1. Denominazione**

Raumgliederung

Lotto n.: 3

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

39130000 Mobili per uffici, 31527260 Congegni per l'illuminazione, 39113000 Sedie e sedili vari, 39121000 Scrivanie e tavoli, 44112310 Pareti divisorie

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE9 Niedersachsen

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

- Trennwandelemente, nicht baukörpergebunden;

- Besprechungs cubes, nicht baukörpergebunden;
- Dienstleistungen.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

#### **II.2.6. Valore stimato**

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

##### **II.2. Descrizione**

##### **II.2.1. Denominazione**

Beleuchtung baukörpergebunden

Lotto n.: 4

##### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

39130000 Mobili per uffici, 31527260 Congegni per l'illuminazione, 39113000 Sedie e sedili vari, 39121000 Scrivanie e tavoli, 44112310 Pareti divisorie

##### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE9 Niedersachsen

##### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

- Pendelleuchten;
- Spots;
- Designorientierte Leuchtelemente;
- Dienstleistungen.

##### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

##### **II.2.6. Valore stimato**

##### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

#### **III.1. Condizioni di partecipazione**

##### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

— Handelsregisterauszug (nicht älter als vom 1.7.2019)

##### **III.1.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

— Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personen- und Sachschäden bis zu 1 000 000 EUR je Schadensereignis und Vermögensschäden bis zu 500 000 EUR durch Vorlage einer Kopie der Versicherungspolice oder einer entsprechenden Bestätigung des Versicherers über den Bestand der Versicherung.

##### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

— Referenzen

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

— Die gesamte Produktpalette der serienmäßig lieferbaren Produkte muss den deutschen berufsgenossenschaftlichen Vorschriften (DGUV 215-410) entsprechen und mit dem GS-Zeichen oder vergleichbar versehen sein.

— Zusätzlich müssen mit den angebotenen Produkten die Verordnung über Arbeitsstätten (Arbeitsstättenverordnung ArbStättV) erfüllt werden können,

— Die Fertigungsstätten müssen nach ISO 9001:2015 (Qualitätsmanagement), ISO 14001:2004 (Umweltmanagement) und der Europäischen Verordnung zum Umweltmanagement (Verordnung [EG] Nr. 1221/2009 EMAS zertifiziert sein.

— Beteiligte Handelsunternehmen müssen nach DIN EN 9001: 2015 zertifiziert sein.

Entsprechende Prüfzeugnisse bzw. Bestätigungen sind nach Aufforderung beizubringen.

### **Sezione IV: Procedura**

---

#### **IV.1. Descrizione**

##### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

##### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

##### **IV.1.8.**

## **Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 07/04/2020 Ora locale: 12:00

#### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

#### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Tedesco

#### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

L'offerta deve essere valida fino al: 29/05/2020

#### **IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 07/04/2020 Ora locale: 12:00

### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

#### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

#### **VI.3. Informazioni complementari**

Bekanntmachungs-ID: CXS0YHGYY5A

#### **VI.4. Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Città: Bonn

Paese: Germania

#### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

06/03/2020